



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

GUDIKATUR
AVV. DR. DUNCAN BORG MYATT

Udjenza tat-30 ta' Jannar 2024

Talba nru. 61/2020

JOHANN BORG
(KI 143286M)

VERSUS

DR. JOHN CASALETTO
(KI 435274M)

IT-TRIBUNAL,

Ra illi b'Avviz tat-Talba ipprezentat fl-24 ta' Frar 2020, l-attur talab lil dan it-Tribunal jiddikjara illi l-konvenuti huma debituri tar-rikorrenti fis-somma ta' erbat elef disgha mija sitta u erbghin Ewro u sitta u tmenin centezmu (Eur 4,946.86) u tikkundanna lill-konvenuti in solidum sabiex ihallsu tali somma mitluba. Bl-ispejjez kontra l-konvenuti.

Ra r-risposta tal-konvenuti ipprezentata fis-27 ta' Ottubru 2020 fejn gie eccepit illi l-konvenuti kienu ga hallsu l-ammont ta' sitt elef mic-cifra ta' sebat elef miftiehma sabiex ir-rikorrenti iwettaq kuntratt ta' appalt. Illi l-attur wettaq xogholijiet addizzjonali li ma kienux parti mill-istima tax-xogholijiet koperti bic-cifra ta' Eur 7,000 izda dawn ix-xogholijiet addizzjonali saru minflok xi xogholijiet ohra li kienu parti mill-istima jew kienu ta' natura tant zghira li l-attur ipprometta li jezegwixxi bla kunsiderazzjoni ulterjuri.

Ra l-affidavits ta' l-attur, konvenuti u ta' Marie Claire Gelea;

Sema l-kontro-ezamijiet;

Ra d-dokumenti prezentati;

Ra l-atti processwali;

Sema d-difensuri tal-partijiet jittrattaw il-kaz;

Ra illi din il-kawza thalliet ghas-sentenza.

Provi.

Illi qabel dan it-Tribunal jaghmel il-kunsiderazzjonijiet tieghu, ikun utli li jigu prodotti sintezi tal-provi migjuba.

Illi l-attur xehed permezz ta' affidavit, fejn qal illi huwa jezercita n-negozju tieghu bhala Building Services Engineering. Il-konvenuti John u Victoria Casaletto kienu qabbd u lill-attur sabiex jaghmel xogholijiet fid-dar taghhom. L-attur kien ipprezenta stima ghal xoghol fil-living room ta' Eur 3300, xoghol fl-entrance ghal Eur 1200, xoghol fid-dining room ghal Eur 1200 u xoghol fil-kcina ghal Eur 1300. (Fol.35).

L-attur ighid illi, B'kollox, *"it-total ta' din l-istima approssimattiva li jien kont ktibt b'idi kienet ta' sebat elef Ewro VAT eskluza. Jien din l-istima kont ghaddejta lil Claire u Claire kienet ghaddiata lil Casalsetto li kienu accetaw li jien nibda x-xogholijiet fuq din l-istima."* (Fol.23)

L-attur ighid illi din kienet l-istima ghax-xogholijiet inkluz il-materjal u li kienet tinvolvi lump sum. L-ewwel darba li l-attur kien mar ghand il-konvenuti, dawn kienu infurmawh *"li x-xoghol li kien pjanat ghal living room ma kienx se jsir kollu jigifieri minn tlett hitan, hajt minnom ma kienx ser isir u kienu se jaghmlu xi xoghol gdid fil-bedroom. Ovvjament jien qatt ma kont ikkwotajt ghal xoghol li kellu jsir fil-bedroom u komplejna bix-xogholijiet li konna miftehma."* L-attur ikompli jghid illi kien gie mitlub jaghmel xogholijiet ohrajn li kien jigi mitlub jaghmel.

Matul ix-xogholijiet, l-attur kien izomm nota ta'kull bicca xoghol li jkun ghamel zejda u t-total kien gie jammonta ghal Eur 8,208 li minnom l-konvenuti kienu hallsu Eur 6000. Il-konvenuti ma kienux qablu mal-kont kif mizjud u kienu talbu sabiex jitkellmu ma' l-attur. Izda din il-laqgha baqghet ma saret qatt minhabba li l-konvenuti qatt ma regghu kellmu lill-attur.

Sussegwentament, l-attur irrealizza li x-xogholijiet kollha li kien ghamel kien jammonta ghal iktar u ghaldaqstant it-talba tieghu hija ghal Eur 4946.80. Fil-kalkoli tieghu, l-attur kien naqqas xi ammonti mill-istima originali minhabba li kien gie imqabbad ukoll inaqqas certu xogholijiet minn kif originarjament skedati.

Xehdet ukoll Marie Claire Galea li kienet qabbdet lill-attur jahdem ghand il-konvenuti. Ix-xhud telenka x-xogholijiet li kellom isiru mill-attur kif ukoll tibdiliet li saru waqt ix-xogholijiet. Hija tghid illi qatt ma rat il-quote ta' l-attur emendata la biz-zidiet tax-xogholijiet u lanqas bit-tnaqqis maqbul.

Fil-kontro ezami li sar fl-udjenza tat-8 ta' Marzu 2022, l-attur ighid illil-istima li ta kienet tinkludi x-xoghol manwali u l-materjal eskluż iz-zebgha li kien tinxtara mill-konvenuti. L-attur jishaq illi l-ammont ta' Eur 7000 kien jeskludi l-VAT.

L-attur ighid illi huwa kien qal lid-desgner u cioe Claire Galea illi l-ammont ikkwotat kien eskluż il-VAT u li din min-naha taghha kellha tinforma lill-konvenuti dwar dan. Izda meta nqalet il-problema tal-kont u kkonfronta lid-designer, l-attur ighid illi din kienet infurmatu li kienet insiet tinfurmahom lill-konvenuti. (Fol.47). Minkejja dan, l-attur ighid illi l-konvenuti kienu jafu li l-istima kienet teskludi l-VAT.

Minhabba certu tibdil kontinwu rikjest b'mod verbali, l-attur ighid illi kien jinforma lill-konvenuti illi x hin jitlesta x-xoghol kien ser jaghtihom il-prezz totali. L-attur jinnega illi huwa kien qal lill-konvenuti li x-xogholijet zejda kienu ser isiru b'xejn. Izid ighid illi meta intalab il-kont finali huwa kien baghat il-kont b'messagg li kien jammonta ghal Eur 2,345.00 u kien qallom ghamluhom Eur 2000 ghad-dritt. (Fol.53).

Mistoqsi mit-Tribunal, l-attur ighid illi l-ammont ta' Eur 2000 kien eskluż il-VAT minkejja li meta mistoqsi huwa wiegeb, *"Jista jkun dak il-hin fuq il-karta, ghax jien inhobb nikteb hafna affarijiet bil-biro u hekk, jista jkun li ma ktibtix"* b'referenza ghal VAT. Mistoqsi mit-Tribunal kieku hallsuh l-elfejn Ewro dak il-hin, kienx jaccetta kollox, l-attur wiegeb illi *"forsi ejja nghidu iva, forse ejja nghidu iva, orrajt."*

Il-konvenut John Casaletto xehed permezz ta' affidavit li ikkonferma illi l-attur kien gie suggerit mid-designer sabiex jaghmel xogholijiet fid-dar taghhom. Jikkonferma wkoll illi l-istima originali kienet ta' Eur 7000.00. L-attur ighid illi certu xogholijet kellom isiru diversi drabi ghaliex il-haddiem li kien ihalli l-attur ma kellux bizzejjed esperjenza. Ikompli ighid illi *"kellna ghadd zghir ta' xogholijiet minuri, li konna staqsejna lis-sur Borg jaghmel waqt li kien fuq il-post, u cioe jinstalla tliet taghmir tad-dawl addizzjonali."* Jghid illi meta kienu jsaqsu lill-attur kemm kienet l-ispiza ta' dawn l-affarijiet addizzjonali, l-attur kien iwiegeb illi ma jiddejjax jaghmel dawn ix-xogholijiet u ghaldaqstant kien tahom x jifhmu li kienu parti mill-prezz kkwotat.

Fl-affidavit, il-konvenut ikompli ighid illi meta tlesta x-xoghol, kien baqa bilanc ta' Eur 1000 izda l-attur kien baghat kont b'bilanc ta' Eur 2048. Wara li ma kienx intlahaq ftehim, l-attur kien baghat kont b'ammont gdid u cioe ta' bilanc ta' Eur 4900.

Mill-ammonti mitluba, l-attur ighid illi kienu kuntenti li jhallsu l-ammont ta' Eur 1000 bilanc mill-istima originali flimkien ma' Eur 195 ghal-iskirting li konna ftehmna. A fol.72, il-konvenut jelenka wkoll xogholijiet li gew inkluzi fil-kont il-gdid minkejja li dawn kellom ikunu inkluzi bhala parti mis-somma kkwotata originarjament jew ma kienx hemm qbil fuqu.

Il-konvenuta Victoria Casaletto xehedet ukoll permezz ta' affidavit u bil-lingwa Ingliza fejn ikkonfermat dak li qal ir-ragel taghha John Casaletto. Hija tghid illi kienet hi li qabbdet lill-attur sabiex iwahhal hames lanterni tad-dawl u meta saqsietu kemm hi l-ispiza ghal dan ix-xoghol addizzjonali huwa kien wiegeb, *"I don't mind doing these small things when I'm here."* (Fol.77).

In kontro ezami matul is-seduta tat-18 ta' Mejju 2023, il-konvenut John Casaletto ighid illi ic-cifra ta' Eur 7000 kienet prezz totali u li l-kwistjoni tal-VAT issemmiet biss wara li bdew jintbaghtu l-ittri legali. Il-konvenut ighid illi sa l-lum huma ghandom jaghtu lill-attur l-ammont ta' Eur 1195.00 u li kull haga ohra addizzjonali qed jigi kontestat. Ghar-rigward ta' l-scaffolding li kellu jigi armat sabiex titwahhal linfa fil-kamra tas-sodda, l-konvenut ighid illi s-soqfa huma gholjin iktar minn 3.5 metres izda qatt ma kienu infurmati li kellom ihallsu ghal scaffolding biex tehel din il-linfa. Il-konvenut jikkonferma a fol.89 illi l-kontestazzjoni tal-konvenuti mhijiet dwar xoghol hazin izda biss dwar argument ta' diskrepanza fuq il-kont finali.

Il-konvenuta Victoria Casaletto in kontro ezami fis-seduta ta' l-10 t' Ottubru 2023 tikkonferma illi l-attur ghamel xogholijiet zghar ta' dawl, installazzjoni ta' fan, gheluq ta' fetha u dawn kollha b'tibdil ma xoghol iehor li kellu jsir u ma sarx: *"But we had removed one job and replaced it with some other jobs."* Il-konvenuta tikkonferma wkoll illi minhabba ingress ta' ilma fil-living room, l-attur kellu jaghmel xi tibjid wara li tlestew ix-xogholijiet.

Ikkunsidra

Illi l-attur qiegħed jitlob lill-konvenut sabiex iħallas l-ammont ta' Eur 4946.86 rappreżentanti xogħolijiet illi l-attur għamel fid-dar tal-konvenuti. Min-naha tagħhom, il-konvenuti jilqgħu għal din it-talba billi jgħidu illi l-istima oriġinali kienet ta' Eur 7000 u li għad baqa bilanc ta' Eur 1000 minn dan l-ammont kif ukoll l-ammont ta' Eur 195 f'xogħolijiet addizzjonali rappreżentanti skirting li huma lesti li jħallsu. Minbarra dan, hemm il-kwistjoni tal-VAT li l-attur qed jitlob mizjud mas-somma mitluba.

Il-konvenuti jargumentaw ukoll illi x-xogħolijiet addizzjonali li l-attur gie inkarigat jagħmel matul il-proġett, għandhom ukoll jitqiesu bħala parti mis-somma ta' Eur 7000.

Dan it-Tribunal jibda billi jikkunsidra l-argument jekk l-ammont mogħti fl-istima u cioe ta' Eur 7000 kienx jinkludi l-VAT jew le. Kif hareġ car mix-xhieda, anke ta' l-attur stess, fl-ebda hin ma inkiteb jekk l-ammont kienx inkluz jew eskluż il-VAT. L-attur iġhid illi kien qal lid-designer li min-naha tagħha kellha tinforma lill-konvenuti, izda din kienet nesiet tinformahom. Izda l-attur jinsisti illi l-konvenuti kienu jafu li l-ammont huwa bla VAT.

Illi t-Tribunal jagħmel referenza għall-Artikolu 49(2) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta li jipprovdi illi: *"Fejn l-ammont ta' taxxa li għandu jiħallas taħt dan l-Att ma jkunx identifikat fi ħlas għal provvista taxxabbli jew fi prezz imħallas, ħlief għal f'fattura jew dokument li jservi bħala fattura maħruġa minn persuna taxxabbli lil persuna taxxabbli oħra, għal provvista taxxabbli, dak il-ħlas jew prezz għandu jitqies li jkun jinklud i t-taxxa"*

Għaldaqstant fuq il-kwistjoni tal-VAT, dan it-Tribunal huwa tal-fehma illi tali taxxa ma setgħetx tizdied wara li ingħata l-prezz għas-servizz mogħti u galdarba ma gietx espressament eskluża mill-prezz mogħti lill-konvenuti. Wisq iktar meta din it-taxxa zdiedet meta l-attur kien ser jibda dawn il-proċeduri u fl-ebda hin qabel u cioe fit-trattattivi tal-prezz finali. Fid-dawl ta' dan, it-Tribunal qiegħed jikkunsidra t-taxxa tal-VAT bħala parti mill-prezz kkwotat.

It-Tribunak sejjer jgħaddi issa sabiex jikkunsidra kemm-il darba x-xogħolijiet addizzjonali li l-attur tqabba jagħmel mill-konvenuti, kienux bi ħlas u jekk dawn kienux qed jissostitwixxu xogħolijiet oħra li kienu indikati li jsiru imma li ma sarux.

Illi mhux kontestat, anke mill-kontro ezamijiet tal-konvenuti, illi l-attur tqabba jagħmel diversi xogħolijiet li ma kienux inkluzi fl-istima. F'għajnejn il-konvenuti dawn ix-xogħolijiet kienu zgħar anke għal fatt illi l-attur kien jgħolli spalltu u jgħid li ser jagħmilom bla problema ta xejn meta kien jigi mqabba mill-konvenuti.

L-attur iġhid fl-affidavit tiegħu a fol.25 illi huwa kien izomm rendikont ta' kull bicca xogħol zejda li kien jingħata u fl-aħhar tax-xogħolijiet huwa wasal għal kont totali ta' Eur 8200. Minkejja dan, l-attur jgħid illi qabel ma beda l-proċeduri legali fil-konfront tal-konvenuti, huwa kien irrealizza illi l-kont jitla ferm iktar u wasal għal bilanc ta' Eur 4946.86. Dan l-aħhar ammont huwa bbazat fuq rendikont imhejji mill-attur xhur wara li kien tlesta x-xogħol (fol.37-38) u saħansitra wara li kien talab u stenna li jiħallas l-ammont globali ta' Eur 8200.

Illi kif ga intqal iktar' il fuq minn dan l-ammont ta' EUR 4,946.86 għandom jitnaqqsu EUR 1669.86 li jirrapreżentaw VAT li gie mizjud wara. Dan iħalli bilanc a favur l-attur ta' Eur 3,277 li meta tnaqqas l-ammont ta' Eur 1195 li l-konvenuti minn dejjem kienu disposti li jħallsu, jibqa biss l-ammont ta' Eur 2082.

Illi ghaldaqstant isegwi illi l-attur qieghed jitlob l-ammont ta' Eur 2082 ghal xogholijiet addizzjonali. Dan it-Tribunal huwa tal-fehma, illi galdarba x-xogholijiet zejda li tqabbad jaghmel l-attur, kienu zgħar, anke fi kliemu stess, dan iwassal għal konkluzjoni illi l-ammont ta' Eur 2082 huwa esagerat u ma jirriflettix il-valur ta' dawn ix-xogholijiet. Minbarra dan, it-Tribunal jagħti piz ukoll dak li qal l-istess attur u cioe illi huwa kien lest u dispost li jaccetta l-ammont totali ta' Eur 2000 għax-xogholijiet kollha, inkluz l-addizzjonali.

Illi filwaqt, illi t-Tribunal jemmen illi tali xogholijiet addizzjonali ma kienux qed isiru taht il-premessa ta' xi karita, l-ammont mitlub għalihom għandu jkun ragonevoli anke meta wiehed iqis l-ammont totali tax-xogholijiet ma' l-ammont mitlub għal dawn ix-xogholijiet zgħar. Mizjud ma' dan, dan it-Tribunal jikkunsidra wkoll fuq ammissjoni ta' l-istess attur, illi certu xogholijiet inkluzi fl-istima ta' Eur 7000, ma kienux gew esegwiti.

Illi ghaldaqstant, filwaqt illi t-Tribunal jemmen illi x-xogholijiet addizzjonali kellhom valur u l-attur irid jithallas għalihom, għandu jinstab il-valur gust għal tali xogholijiet. Hija l-fehma ta' dan it-Tribunal, għalhekk, illi l-ammont mitlub mill-attur mhuwiex dovut interament stante illi jrid jitnaqqas il-VAT kif ukoll illi parti minn dawn ix-xogholijiet addizzjonali kienu qed jisotitwixxu xogholijiet ohra stmati u li ma sarux. Fid-dawl ta' dan kollu, a bazi ta' dak li qal fix-xhieda tiegħu l-attur stess u bil-principju ta' *arbitrio boni viri*, dan it-Tribunal sejjer jirriduci l-ammont reklamat fit-talba attrici għal tmien mija u hames Ewro (Eur 805.00) għax-xogħol addizzjonali li għandhom jigu mizjuda ma' l-ammont ta' Eur 1195 li l-konvenuti accettaw li jhallsu.

Decide

Għaldaqstant, dan it-Tribunal qieghed jaqta u jiddeciedi din il-kawza billi jilqa t-talbiet attrici limitatament għal ammont ta' elfejn Ewro (Eur 2000.00) għar-ragunijiet spjegati iktar'il fuq, u jikkundanna lill-konvenuti jhallsu l-ammont ta' elfejn Ewro bl-imghax ta' 8% li jibdedw jiddekorru mid-data ta' din is-sentenza sal-pagament effettiv. L-ispejjez tal-kawza jithallsu fi proporzjon ta' sebgħin (70%) fil-mija mill-konvenuti u tletin (30%) fil-mija mill-attur.

Avv. Duncan Borg Myatt

Gudikatur